

Der **Aufgabenbereich I** ist von **allen** Prüfungsteilnehmerinnen und Prüfungsteilnehmern zu bearbeiten!

Zudem ist aus dem **Aufgabenbereich II** **einer der beiden Aufgabenkomplexe – entweder II 1 oder II 2** – zu bearbeiten!

### **Aufgabenbereich I**

Einer der „Leitgedanken“, welche die drei Didaktiker der Alten Sprachen – Theo Wirth, Christian Seidl und Christian Utzinger – in ihrem bereits 2006 erschienenen Buch „Sprache und Allgemeinbildung. Neue und alte Wege für den alt- und modernsprachlichen Unterricht am Gymnasium“ für den gymnasialen Sprachunterricht formulieren, lautet:

*Gymnasialer Sprachunterricht muss mehr gewährleisten als „bloßen“ Spracherwerb. Allgemeingültige Erkenntnisse über die Hintergründe von Sprache und Sprachen, Verständnis und Wissen von Sprache und Sprachen, Freude am „Wunder Sprache“, im Sinne einer sprachlichen Allgemeinbildung, müssen also Ziele und Inhalte des Sprachunterrichts sein. In der Regel ist „man“ zwar in der Verwendung der Sprache intuitiv-kompetent, aber im Wissen über Sprache weitgehend ignorant. Mehr über dieses unbekannte Wesen Sprache zu wissen, wäre wichtig und zugleich interessant.*

Diskutieren Sie unter Rückgriff auf das Fachprofil des LehrplanPLUS für Latein und das bayerische Kompetenzmodell der Alten Sprachen, inwieweit die genannten Forderungen mit der aktuellen Konzeption des Lateinunterrichts in Bayern in Einklang zu bringen sind!

**Aufgabenbereich II****Aufgabe II 1** (Anlagen 1–3)

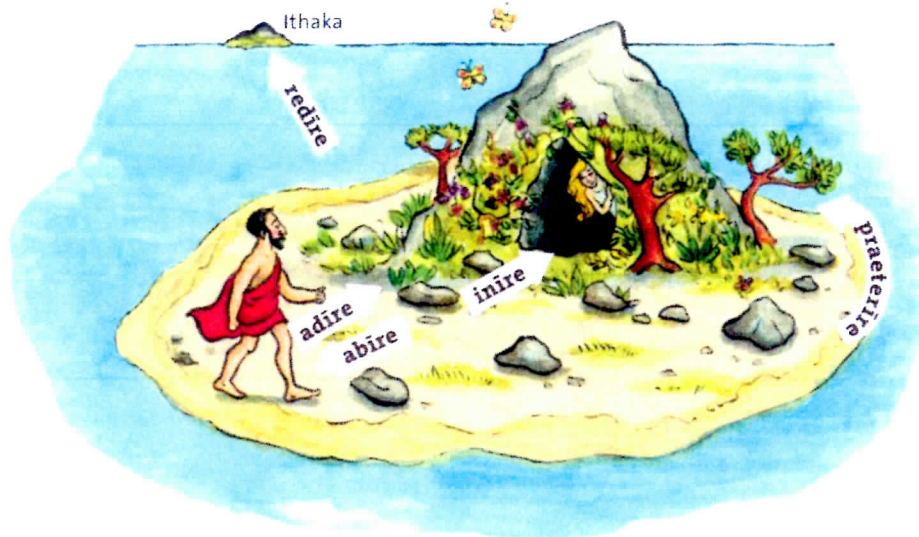
Der beigegebene Auszug ist dem zweiten Band eines in Bayern zugelassenen Lehrwerks für Latein als erste Fremdsprache entnommen. Nicht abgedruckt und nicht Teil der Aufgabenstellung sind eine die Lektion einleitende Seite zur Sachinformation sowie der Lernwortschatz und die Grammatikdarstellung.

- a) Analysieren Sie ausführlich die didaktisch-methodische Konzeption des vorliegenden Auszugs und berücksichtigen Sie dabei das bayerische Kompetenzmodell der Alten Sprachen!
- b) Formulieren Sie eine weitere kompetenzorientierte Aufgabenstellung zum Inhalt des Übersetzungstextes und entwerfen Sie einen knappen Erwartungshorizont!

**Aufgabe II 2** (Anlage 4)

- a) Ordnen Sie den beigegebenen Text in den aktuell gültigen Lehrplan für Latein an bayerischen Gymnasien ein und begründen Sie kurz Ihre Entscheidung!
- b) Formulieren Sie eine prägnante Überschrift und einen kurzen Einführungstext, der den Schülerinnen und Schülern hilft, sich schnell in den Gedankengang des Textes einzufinden!
- c) Konzipieren Sie zwei kompetenzorientierte Aufgabenstellungen zur Interpretation des Textes, von denen eine im Sinne des existenziellen Transfers einen Aktualitätsbezug herstellt! Skizzieren Sie zu beiden Aufgaben jeweils einen knappen Erwartungshorizont!

## Anlage 1 zu Aufgabe II 1

**W** Kalypso oder Penelope – wohin geht Odysseus?**G1**

- a. *ire* heißt „gehen“. Erschließe die Bedeutung der Komposita mithilfe der bekannten Präfixe.  
 b. Zwei der Präfixe kennst du noch nicht. Ordne diesen Komposita folgende Bedeutungen zu: vorbei-, zurückgehen.  
 c. *subire* heißt „von unten herangehen, daruntertreten“. Erschließe die übertragene Bedeutung in der Wendung *lābōrēs subire*.

**imus – eō – it – itis – eunt – is**

- d. Dies sind die Formen von *ire* im Präsens. Ordne sie und gib an, was dir bei der 1. P. Sg. und der 3. P. Pl. auffällt.

**ibās – irem – ibit – ibāmus – irētis – ibunt**

- e. Erschließe bei jeder Form Tempus und Modus und übersetze sie. Beschreibe die Bildung dieser Tempora und Modi.  
 f. Vervollständige zu jedem dieser Tempora und Modi das Konjugationsschema von *ire*.

**G2** So ist *ire* gegangen

**isti – iimus – istis – ii – iit – ierunt**

- g. Dies sind die Formen von *ire* im Perfekt. Ordne sie und gib den Perfektstamm an. Gib an, was dir bei der 2. P. Sg. und Pl. auffällt.  
 h. Erschließe die Form des Infinitivs Perfekt von *ire*.

**ierant – issent – ierō – ierimus – ieram – issētis**

- i. Erschließe bei jeder Form Tempus und Modus und übersetze sie.  
 j. Vervollständige zu jedem dieser Tempora und Modi das Konjugationsschema von *ire*.

## Anlage 2 zu Aufgabe II 1

## Lektion 44 Übungen

**W** 1. *Neptuns Rache. Für die Blendung Polyphems will Neptun Odysseus leiden lassen – denn Polyphem ist Neptuns Sohn. Ordne die Komposita von ire passend zu.*

„Odysseus konnte als Sieger aus Troja . Nun will er mit dem Schiff nach Hause . Doch ich will dafür sorgen, dass er noch viele Gefahren  muss. Viel Zeit soll , bevor er endlich Ithaka  kann.“

subire – redire – praeterire – adire – abire



2. *Magischer Vokal. Ändere den letzten Vokal jedes Wortes so, dass ein anderes lateinisches Wort entsteht. Nenne zu allen Wörtern Lernform und Bedeutung.*

vos – labora – praetero – novem – vix – qui – se

**G1** 3. *Schau genau! Sortiere nach Formen von ire und von is, ea, id.*

it – id – ite – ei – eunt – eos – is (!) – iis – eo (!) – i – ea – itis – eius – ii (!) – eum

4. *Deine Zauberkünste sind gefragt. Verwandle in Formen von ire.*

cedo – cedemus – cederet – cedebatis – cedentes – cedam – cedunt – cedebas – cedis

**G2** 5. *Zeitenstrudel. Sortiere die Formen nach Tempora und Modi und übersetze sie.*

ibant – abimus – ibo – inires – redibunt – praeterii – subieratis – adisset – abitis – redissemus – ieram – praeterierint

6. *Zaubern quer durch die Zeiten. Verwandle in Formen von ire.*

cessit – cessissent – cessero – cessisti – cesseratis – cessimus

7. *Tödlicher Gesang – wie entkommt Odysseus den Sirenen? Übersetze.*

1. Unus e sociis Ulixem adiens dixit:  
2. „Ecce, ibi insula Sirenum est. Cave Sirenes! 3. Nam constat Sirenes arte sua voces pulchras, sed mortiferas<sup>1</sup> mittere<sup>2</sup>.  
4. Quibus vocibus Sirenes iam multos homines contra voluntatem eorum insulam inire coegerunt – ne unus quidem in patriam rediit.“ 5. Sed Ulixes sociis dixit: „Nolite timere! 6. Dolium enim finxi: Sumite ceram<sup>3</sup>! Qua claudite aures<sup>4</sup> vestras; me autem in vincula date!  
7. Nolite me liberare, dum insulam praeterierimus! 8. Ita et voces Sirenum audire et in patriam redire potero.“

1) **mortiferus**, -a, -um: todbringend

2) **mittere**: hier: erklingen lassen

3) **cera**, -ae f: Wachs 4) **auris**, -is f: Ohr

**WH** 8. *Kombinationsgabe gefragt! Bilde sinnvolle Sätze und übersetze sie.*

Aeneae est	labores	resistere
Graecorum est	artibus Circae	quaerere
Herculis est	novam patriam	redire
Ulixis est	domum	subire



**Z** 9. *Das geht nicht schwer. Übersetze und achte dabei auf die Bedeutung der fett gedruckten Komposita von ire.*

1. Ulixes iter **iniit**, postquam Graeci Troiam ceperunt. – Socii eius tectum Circae **inierunt**. 2. Ulixes Siciliam **adiit**. – Ulixes multa pericula **adiit**. 3. Ulixem insulam Sirenum **praeterisse** scimus. – Decem anni **praeterierunt**, dum Ulixes in patriam rediit.

## Anlage 3 zu Aufgabe II 1

Lesetext Lektion 44

## Wenn Menschen Schweine werden

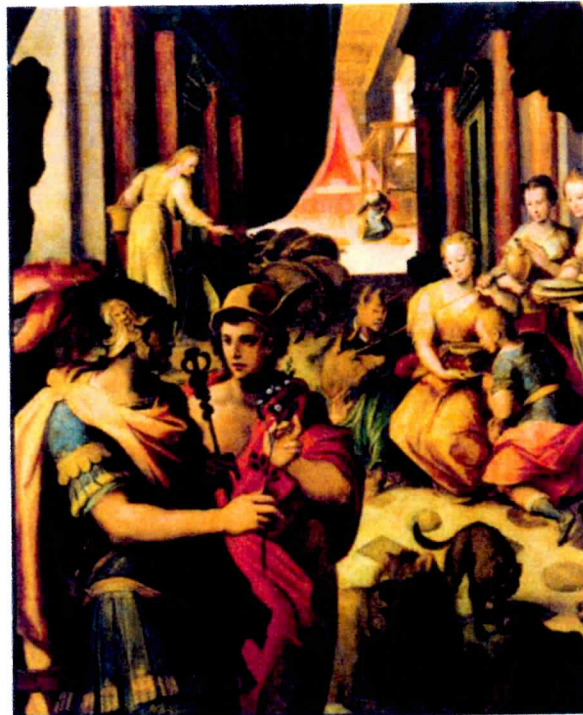
*Odysseus schildert seine Erlebnisse auf Kirkes Insel: Er erzählt, wie er, nachdem er von der Verwandlung seiner Gefährten durch Kirke (→ S. 108) erfahren hatte, sich sofort auf den Weg machte, um sie zu retten.*

- a. Stelle fest, welche Personen in Z. 1–16 auftreten, und zeige sie auf dem Bild.**  
**b. Übersetze in Z. 17–28 alle Prädikate mit ihren Subjekten außerhalb der wörtlichen Reden und entwickle eine Vermutung, wie die Geschichte weitergeht.**

Ībam rēctā viā ad tēctum Circae.  
 Occurrit mihi in viā Mercurius  
 deus, quī in iuvenem mortālem sē  
 mūtāverat: „Sum Mercurius.  
 Quō is, Ulixēs? Mortālēs rārō  
 Circae ĩnsulam ineunt.“  
 Ego: „Ad Circam eō, quia sociōs  
 meōs in suēs<sup>1</sup> mūtāvit et clausit!“  
 Tum deus: „Tē quoque mutābit;  
 numquam redĭbis. – Sed ego tibi  
 aderō. Ecce flōs: Tē servābit contrā  
 artēs Circae. Accipe eum. Tēctum  
 Circae adiēns leōnibus et lupĭs<sup>2</sup>  
 occurrēs. Quōs praeterĭ sine  
 timōre! Virī sunt, quōs ea mūtāvit.  
 Nunc ĩ! Ego in Olympum redĭbō.“

Cum Mercurius abisset, Circam  
 adĭi. Quae mē procul vocāvit:  
 „Intrā, hospes! Sĭ tēctum meum  
 inieris, tē pōculō<sup>3</sup> dēlectābō!“  
 Postquam ĩniĭ, Circē pōculum<sup>3</sup>  
 mihi praebuit et virgā<sup>4</sup> mē tetigit  
 et imperāvit, ut abĭrem inter cēterōs suēs<sup>1</sup>! Sed ego: „Quid? Nōn est dominae bonae  
 hospitēs inter suēs<sup>1</sup> mittere!“ Tum clāmāvit: „Nēmō adhūc, quī tēctum meum inierat,  
 artibus meis restitit! Quis es? Unde venis? Cūr mē adĭstĭ?“ Tum ego: „Sum Ulixēs,  
 cuius dolōs nēmō ĩgnōrat. Certē scĭs mē iam multōs lābōrēs subisse. Etiam tē  
 superābō, nisi sociōs meōs restitueris eōsque redĭre sĭveris!“ Profectō Circē mihi  
 pārūit. Intellēxit enim mihi deum affuisse. Praetereā eĭ placuĭ ...

1) sūs, suis m/f. Schwein 2) lupus, -i m. Wolf 3) pōculum, -i n. Becher, Trank 4) virga, -ae f. Rute; Zauberstab



„Ulixēs wird gerettet und die Gefährten befreit.“  
 Giovanni Battista Tiepolo, um 1750

- c. Charakterisiere Odysseus, Kirke und Merkur; führe hierzu Belege aus dem Text an.**  
**d. Das Bild stellt mehrere Szenen aus der Geschichte gleichzeitig dar. Beschreibe sie.**

## Anlage 4 zu Aufgabe II 2

**Text: (Sallust, *De coniuratione Catilinae* 9 f., mit Auslassung)**

*Igitur domi militiaeque boni mores colebantur; concordia maxuma, minuma avaritia erat; ius bonumque apud eos non legibus magis quam natura valebat. Iurgia discordias simultates cum hostibus exercebant, cives cum civibus de virtute certabant. In suppliciis deorum magnifici, domi parci, in amicos fideles erant. Duabus his artibus, audacia in bello, ubi pax evenerat, aequitate, seque remque publicam curabant. [...] Sed ubi labore atque iustitia res publica crevit, reges magni bello domiti, nationes ferae et populi ingentes vi subacti, Carthago, aemula imperi Romani, ab stirpe interiit, cuncta maria terraeque patebant, saevire fortuna ac miscere omnia coepit: qui labores, pericula, dubias atque asperas res facile toleraverant, iis otium divitiaeque, optanda alias, oneri miseriaeque fuere. Igitur primo pecuniae, deinde imperi cupido crevit: ea quasi materies omnium malorum fuere. Namque avaritia fidem, probitatem ceterasque artis bonas subvortit; pro his superbiam, crudelitatem, deos neglegere, omnia venalia habere edocuit.*

So achtete man die gute Sitte in Kriegs- und Friedenszeiten; ihr Gemeinschaftsgeist war sehr groß, ganz gering die Habsucht. Recht und Moral hatten bei ihnen Geltung weniger durch Gesetze als durch ihr natürliches Gefühl. Streitfälle, Zwistigkeiten und Rivalitäten trugen sie nur mit Landesfeinden aus; die Bürger stritten miteinander um die Tüchtigkeit. Bei ihren Götterfesten waren sie großzügig, im eigenen Hause sparsam, ihren Freunden gegenüber vertrauenswürdig. Durch diese zwei Eigenschaften, Kühnheit im Krieg und Rechtlichkeit nach Friedensschluss, taten sie etwas für sich und ihren Staat. [...] Als sich aber der Staat durch ihre Anstrengung und Rechtlichkeit aufgeschwungen hatte, als mächtige Könige im Krieg bezwungen, wilde Stämme und große Völker gewaltsam unterjocht waren, Karthago, die Rivalin der römischen Macht, bis auf den Grund vernichtet war und nun alle Meere und Länder offenstanden, da begann das Schicksal zu wüten und alles durcheinanderzubringen: Denselben Männern, die Mühen und Gefahren, unsichere und bedrängte Lagen leicht gemeistert hatten, wurden nun Friedenszeit und Reichtum, sonst erstrebenswerte Dinge, zu einer leidigen Last. So wuchs zuerst die Geldgier, dann die Herrschgier: Beide bildeten gleichsam den Grundstoff aller Übel. Denn die Habsucht unterhöhlte Vertrauen, Redlichkeit und die übrigen guten Eigenschaften; dafür lehrte sie Überheblichkeit und Rohheit, die Götter zu missachten und alles für käuflich zu halten.

(Übersetzung von Josef Lindauer)